



ATLANTSKA PLOVIDBA d.d.

---

**ATLANTSKA PLOVIDBA d.d.  
DUBROVNIK**

**REVIDIRANI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ  
ZA RAZDOBLJE I – XII 2012. GODINE**

---

**Dubrovnik, 29. travnja 2013.**



## **SADRŽAJ:**

- I. IZVJEŠTAJ UPRAVE O FINANCIJSKOM POLOŽAJU  
I ANALIZA REZULTATA POSLOVANJA**
- II. REVIDIRANI GODIŠNJI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI:**
  - a) Bilanca
  - b) Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti
  - c) Izvještaj o novčanom tijeku
  - d) Izvještaj o promjenama kapitala
  - e) Revidirani godišnji financijski izvještaj s revizorskim izvješćem
- III. IZJAVA OSOBA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE  
FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**



## I. MEĐUIZVJEŠTAJ UPRAVE O FINANCIJSKOM POLOŽAJU I ANALIZA REZULTATA POSLOVANJA

Atlantska plovidba d.d. ("Društvo") je dioničko društvo upisano pri Trgovačkom sudu u Dubrovniku, Hrvatska.

Atlantska plovidba d.d. drži udjele slijedećih društava:

- 1) Atlantic Conbulk Maritime Corporation, Monrovia,
- 2) Atlant Adria Corporation, Bahamas,
- 3) Atlant Heavy Lift Corporation, Marshall Islands,
- 4) Atlant Bulkera Corporation, Marshall Islands,
- 5) Atlant Tramp Co., Marshall Islands,
- 6) Atlant Panamax Co., Marshall Islands,
- 7) Atlant Handymax Co., Marshall Islands,
- 8) Atlant GG Shipping Co., Marshall Islands,
- 9) Atlant Ice Panamax Co., Marshall Islands,
- 10) Atlant Supramax Co., Marshall Islands,
- 11) Atlant Liberty Co., Marshall Islands,
- 12) Atlant putnička agencija, Dubrovnik,
- 13) Grand Hotel Imperial, Dubrovnik,
- 14) Hotel Lapad d.d., Dubrovnik,
- 15) Atlant poslovni centar d.o.o.
- 16) Atlant marina d.o.o.
- 17) Atlant marina Slano d.o.o.

Sjedište Društva nalazi se u Dubrovniku, Od Svetoga Mihajla 1.

Glavna djelatnost Društva je prijevoz rasutih i vangabaritnih tereta na međunarodnom tržištu i obalni prijevoz robe. Najveći dio prihoda Društvo ostvaruje na međunarodnom tržištu.

Na dan 31.12. 2012. godine Društvo je zapošljavalo 69 radnika.

Ukupan iznos temeljnog kapitala na dan 31.12.2012. godine iznosi 418,656,000 kuna i podjeljen je u 1,395.520 redovne dionice nominalne vrijednosti 300 kuna. Nije se mijenjao u izvještajnom razdoblju. Dionice su uvrštene u redovnu kotaciju Zagrebačke burze pod oznakom ATPL-R-A.

OIB Društva je 61063868086, a MBS 060003058.

Dioničko Društvo ima Skupštinu, Nadzorni odbor i Upravu.

Članovi Uprave: Pero Kulaš, predsjednik Uprave, Pavo Šišević, član, Marin Matana, član, Duško Vladović-Relja, član, Ivica Šurković, član. Tijekom razdoblja nije bilo promjena u sastavu Uprave.



Nadzorni odbor: Ante Jerković, predsjednik, Niko Bratoš, zamjenik, Vlaho Lonza, član, Boris Rozić, član, Želimir Uskoković, član, Boško Ercegovac, član, Antun Šeparović, član.

Nije bilo značajnijih promjena u vlasničkoj strukturi.

Nisu vršena nikakva pripajanja ili spajanja, nije bilo novih računovodstvenih politika ni podjele dionica.

Društvo ne sudjeluje u važnijim sudskim sporovima koji bi bili značajni za poslovanje, a nema ni slučajeva značajnih neizvjesnosti naplate prihoda ili mogućih budućih troškova.

Društvo je tijekom izvještajnog razdoblja ostvarilo ukupne prihode u iznosu od 394,1 mil. kuna. U odnosu na prošlogodišnjih 487,9 mil. kuna prihoda isti su manji za 19,2 %.

Troškovi su iznosili 474,0 mil. kuna i za 0,7 % su veći od prošlogodišnjih 470,6 mil. kuna.

Ostvaren je gubitak Društva u iznosu od 79,9 mil. kuna.

Društvo nije imalo problema s likvidnošću.



## II. FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI:

### a) Bilanca na dan 31.12.2012.

Naziv pozicije	AOP oznak a	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4
<b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>	<b>001</b>		
<b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+029+033)</b>	<b>002</b>	1,556,965,371	1,575,249,994
<b>I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)</b>	<b>003</b>	803,545	437,398
1. Izdaci za razvoj	004		
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	005	803,545	437,398
3. Goodwill	006		
4. Predujmovi za nabavu nematerijalne imovine	007		
5. Nematerijalna imovina u pripremi	008		
6. Ostala nematerijalna imovina	009		
<b>II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)</b>	<b>010</b>	80,595,417	115,842,519
1. Zemljište	011	13,603,072	13,603,072
2. Građevinski objekti	012	2,585,926	2,274,187
3. Postrojenja i oprema	013	424,441	296,159
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina	014		
5. Biološka imovina	015		
6. Predujmovi za materijalnu imovinu	016		
7. Materijalna imovina u pripremi	017	63,793,290	99,480,413
8. Ostala materijalna imovina	018	188,688	188,688
9. Ulaganje u nekretnine	019		
<b>III. DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (021 do 028)</b>	<b>020</b>	1,475,566,409	1,458,970,077
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	021	1,445,106,402	1,424,219,989
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	022	27,203,919	28,242,851
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	023	761,117	741,117
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	024		3,135,616
5. Ulaganja u vrijednosne papire	025	2,137,200	2,272,010
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	026	357,771	358,494
7. Ostala dugotrajna financijska imovina	027		
8. Ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela	028		
<b>IV. POTRAŽIVANJA (030 do 032)</b>	<b>029</b>	0	0
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	030		
2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit	031		
3. Ostala potraživanja	032		
<b>V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA</b>	<b>033</b>		
<b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (035+043+050+058)</b>	<b>034</b>	123,348,988	82,307,900
<b>I. ZALIHE (036 do 042)</b>	<b>035</b>	8,659,719	22,423,544
1. Sirovine i materijal	036	8,659,719	22,423,544
2. Proizvodnja u tijeku	037		
3. Gotovi proizvodi	038		
4. Trgovačka roba	039		
5. Predujmovi za zalihe	040		
6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	041		
7. Biološka imovina	042		
<b>II. POTRAŽIVANJA (044 do 049)</b>	<b>043</b>	16,259,939	22,174,644
1. Potraživanja od povezanih poduzetnika	044		
2. Potraživanja od kupaca	045	3,734,958	16,431,291
3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika	046		
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika	047	9,095	15,742
5. Potraživanja od države i drugih institucija	048	2,014,457	4,649,168
6. Ostala potraživanja	049	10,501,429	1,078,443
<b>III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (051 do 057)</b>	<b>050</b>	317,148	329,675
1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika	051		
2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima	052		
3. Sudjelujući interesi (udjeli)	053		
4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	054		
5. Ulaganja u vrijednosne papire	055		
6. Dani zajmovi, depoziti i slično	056	317,148	329,675
7. Ostala financijska imovina	057		
<b>IV. NOVAC U BANCII BLAGAJNI</b>	<b>058</b>	98,112,182	37,380,037
<b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>	<b>059</b>	156,568	141,533
<b>E) UKUPNO AKTIVA (001+002+034+059)</b>	<b>060</b>	1,680,470,927	1,657,699,427
<b>F) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>061</b>		



<b>PASIVA</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072+075+078)</b>	<b>062</b>	1,580,971,834	1,501,468,766
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	<b>063</b>	418,656,000	418,656,000
II. KAPITALNE REZERVE	<b>064</b>	88,080,085	88,367,472
III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)	<b>065</b>	22,756,428	22,756,428
1. Zakonske rezerve	<b>066</b>	22,756,428	22,756,428
2. Rezerve za vlastite dionice	<b>067</b>	9,648,799	9,004,339
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)	<b>068</b>	9,648,799	9,004,339
4. Statutarne rezerve	<b>069</b>		
5. Ostale rezerve	<b>070</b>		
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	<b>071</b>	3,270,824	3,405,634
V. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK (073-074)	<b>072</b>	1,030,934,718	1,048,208,497
1. Zadržana dobit	<b>073</b>	1,030,934,718	1,048,208,497
2. Preneseni gubitak	<b>074</b>		
VI. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE (076-077)	<b>075</b>	17,273,779	-79,925,265
1. Dobit poslovne godine	<b>076</b>	17,273,779	
2. Gubitak poslovne godine	<b>077</b>		79,925,265
VII. MANJINSKI INTERES	<b>078</b>		
<b>B) REZERVIRANJA (080 do 082)</b>	<b>079</b>	0	0
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	<b>080</b>		
2. Rezerviranja za porezne obveze	<b>081</b>		
3. Druga rezerviranja	<b>082</b>		
<b>C) DUGOROČNE OBVEZE (084 do 092)</b>	<b>083</b>	49,451,367	79,109,904
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>084</b>		
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	<b>085</b>		
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>086</b>	49,451,367	79,109,904
4. Obveze za predujmove	<b>087</b>		
5. Obveze prema dobavljačima	<b>088</b>		
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>089</b>		
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>090</b>		
8. Ostale dugoročne obveze	<b>091</b>		
9. Odgođena porezna obveza	<b>092</b>		
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (094 do 105)</b>	<b>093</b>	45,773,307	74,541,288
1. Obveze prema povezanim poduzetnicima	<b>094</b>		20,742,774
2. Obveze za zajmove, depozite i slično	<b>095</b>		
3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	<b>096</b>	7,708,053	9,866,082
4. Obveze za predujmove	<b>097</b>	6,913,392	2,584,062
5. Obveze prema dobavljačima	<b>098</b>	23,604,451	26,053,562
6. Obveze po vrijednosnim papirima	<b>099</b>		
7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi	<b>100</b>		
8. Obveze prema zaposlenicima	<b>101</b>	1,112,161	1,014,380
9. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	<b>102</b>	3,010,570	2,328,464
10. Obveze s osnovne udjela u rezultatu	<b>103</b>	1,887,042	1,853,652
11. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji	<b>104</b>		
12. Ostale kratkoročne obveze	<b>105</b>	1,537,638	10,098,312
<b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>	<b>106</b>	4,274,419	2,579,469
<b>F) UKUPNO – PASIVA (062+079+083+093+106)</b>	<b>107</b>	1,680,470,927	1,657,699,427
<b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>	<b>108</b>		
<b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>A) KAPITAL I REZERVE</b>			
1. Pripisano imateljima kapitala matice	<b>109</b>		
2. Pripisano manjinskom interesu	<b>110</b>		



## b) Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti za razdoblje 1.1. – 31.12.2012. godine

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
<b>I. POSLOVNI PRIHODI (112+113)</b>	<b>111</b>	474,225,695	387,505,831
1. Prihodi od prodaje	112	461,889,187	379,594,890
2. Ostali poslovni prihodi	113	12,336,508	7,910,941
<b>II. POSLOVNI RASHODI (115+116+120+124+125+126+129+130)</b>	<b>114</b>	427,315,310	469,247,914
1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda	115		
2. Materijalni troškovi (117 do 119)	116	53,183,563	65,644,631
a) Troškovi sirovina i materijala	117	53,183,563	65,644,631
b) Troškovi prodane robe	118		
c) Ostali vanjski troškovi	119		
3. Troškovi osoblja (121 do 123)	120	32,870,345	25,904,725
a) Neto plaće i nadnice	121	15,241,839	12,830,203
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	122	12,677,660	9,436,047
c) Doprinosi na plaće	123	4,950,846	3,638,475
4. Amortizacija	124	2,396,031	1,044,189
5. Ostali troškovi	125	312,807,149	337,567,446
6. Vrijednosno usklađivanje (127+128)	126	0	0
a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)	127		
b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)	128		
7. Rezerviranja	129		
8. Ostali poslovni rashodi	130	26,058,222	39,086,923
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (132 do 136)</b>	<b>131</b>	13,632,321	6,580,303
1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s	132	1,079,286	1,119,623
2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s	133	12,488,925	2,768,752
3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa	134		2,691,928
4. Nerealizirani dobiti (prihodi) od financijske imovine	135		
5. Ostali financijski prihodi	136	64,110	
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (138 do 141)</b>	<b>137</b>	43,268,927	4,763,485
1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima	138		
2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim	139	42,535,975	4,763,485
3. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine	140	732,952	
4. Ostali financijski rashodi	141		
<b>V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>142</b>		
<b>VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>	<b>143</b>		
<b>VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>	<b>144</b>		
<b>VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>	<b>145</b>		
<b>IX. UKUPNI PRIHODI (111+131+142 + 144)</b>	<b>146</b>	487,858,016	394,086,134
<b>X. UKUPNI RASHODI (114+137+143 + 145)</b>	<b>147</b>	470,584,237	474,011,399
<b>XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (146-147)</b>	<b>148</b>	17,273,779	-79,925,265
1. Dobit prije oporezivanja (146-147)	149	17,273,779	0
2. Gubitak prije oporezivanja (147-146)	150	0	79,925,265
<b>XII. POREZ NA DOBIT</b>	<b>151</b>		
<b>XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (148-151)</b>	<b>152</b>	17,273,779	-79,925,265
1. Dobit razdoblja (149-151)	153	17,273,779	0
2. Gubitak razdoblja (151-148)	154	0	79,925,265
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>			
<b>XIV. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>			
1. Pripisana imateljima kapitala matice	155		
2. Pripisana manjinskom interesu	156		
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI (popunjava poduzetnik obveznik primjene MSF-a)</b>			
<b>I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (= 152)</b>	<b>157</b>	17,273,779	-79,925,265
<b>II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (159 do 165)</b>	<b>158</b>	-184,109	134,810
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja	159		
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i	160		
3. Dobit ili gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske	161	-184,109	134,810
4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanog toka	162		
5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu	163		
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika	164		
7. Aktuarski dobiti/gubici po planovima definiranih primanja	165		
<b>III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA</b>	<b>166</b>		
<b>IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK</b>	<b>167</b>	-184,109	134,810
<b>V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (157+167)</b>	<b>168</b>	17,089,670	-79,790,455
<b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski)</b>			
<b>VI. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>			
1. Pripisana imateljima kapitala matice	169		
2. Pripisana manjinskom interesu	170		



## c) Izvještaj o novčanom tijeku u razdoblju 1.1. – 31.12.2012.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
<b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Dobit prije poreza	001	17,273,779	-79,925,265
2. Amortizacija	002	2,396,031	1,044,189
3. Povećanje kratkoročnih obveza	003	6,538,100	24,948,382
4. Smanjenje kratkotrajnih potraživanja	004		
5. Smanjenje zaliha	005		
6. Ostalo povećanje novčanog tijeka	006	560,969	
<b>I. Ukupno povećanje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (001 do 006)</b>	<b>007</b>	<b>26,768,879</b>	<b>-53,932,694</b>
1. Smanjenje kratkoročnih obveza	008		
2. Povećanje kratkotrajnih potraživanja	009	6,411,385	5,914,705
3. Povećanje zaliha	010	5,658,425	13,763,825
4. Ostalo smanjenje novčanog tijeka	011		
<b>II. Ukupno smanjenje novčanog tijeka od poslovnih aktivnosti (008 do 011)</b>	<b>012</b>	<b>12,069,810</b>	<b>19,678,530</b>
<b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>	<b>013</b>	<b>14,699,069</b>	<b>0</b>
<b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>	<b>014</b>	<b>0</b>	<b>73,611,224</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	015		18,759,762
2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata	016		30,795,549
3. Novčani primici od kamata	017	2,159,602	1,697,045
4. Novčani primici od dividendi	018	19,595	2,739,670
5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti	019		
<b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (015 do 019)</b>	<b>020</b>	<b>2,179,197</b>	<b>53,992,026</b>
1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	021	12,866,064	69,562,667
2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	022	40,000	333,456
3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	023		
<b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (021 do 023)</b>	<b>024</b>	<b>12,906,064</b>	<b>69,896,123</b>
<b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>025</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>	<b>026</b>	<b>10,726,867</b>	<b>15,904,097</b>
<b>NOVČANI TIJEK OD FINACIJSKIH AKTIVNOSTI</b>			
1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata	027	1,067,510	
2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	028	39,145,053	59,342,004
3. Ostali primici od financijskih aktivnosti	029		
<b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (027 do 029)</b>	<b>030</b>	<b>40,212,563</b>	<b>59,342,004</b>
1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	031	12,780,142	27,525,438
2. Novčani izdaci za isplatu dividendi	032	423,042	33,390
3. Novčani izdaci za financijski najam	033		
4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica	034		
5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti	035	256,761	3,000,000
<b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (031 do 035)</b>	<b>036</b>	<b>13,459,945</b>	<b>30,558,828</b>
<b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH</b>	<b>037</b>	<b>26,752,618</b>	<b>28,783,176</b>
<b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINACIJSKIH</b>	<b>038</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ukupno povećanje novčanog tijeka (013 – 014 + 025 – 026 + 037 – 038)	039	30,724,820	0
Ukupno smanjenje novčanog tijeka (014 – 013 + 026 – 025 + 038 – 037)	040	0	60,732,145
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	041	67,387,362	98,112,182
Povećanje novca i novčanih ekvivalenata	042	30,724,820	0
Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata	043	0	60,732,145
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	044	98,112,182	37,380,037



**d) Izvještaj o promjenama kapitala od 1.1. – 31.12.2012. godine**

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
1. Upisani kapital	001	418,656,000	418,656,000
2. Kapitalne rezerve	002	88,080,085	88,367,472
3. Rezerve iz dobiti	003	22,756,428	22,756,428
4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak	004	1,030,934,718	1,048,208,497
5. Dobit ili gubitak tekuće godine	005	17,273,779	-79,925,265
6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine	006		
7. Revalorizacija nematerijalne imovine	007		
8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju	008		
9. Ostala revalorizacija	009	3,270,824	3,405,634
<b>10. Ukupno kapital i rezerve (AOP 001 do 009)</b>	<b>010</b>	<b>1,580,971,834</b>	<b>1,501,468,766</b>
11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje	011		
12. Tekući i odgođeni porezi (dio)	012		
13. Zaštita novčanog tijeka	013		
14. Promjene računovodstvenih politika	014		
15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja	015		
16. Ostale promjene kapitala	016		
<b>17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala (AOP 011 do 016)</b>	<b>017</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
17 a. Pripisano imateljima kapitala matice	018		
17 b. Pripisano manjinskom interesu	019		

Stavke koje umanjuju kapital upisuju se s negativnim predznakom  
Podaci pod AOP oznakama 001 do 009 upisuju se kao stanje na datum bilance



**e) Revidirani godišnji izvještaj s revizorskim izvješćem**

**ATLANTSKA PLOVIDBA D.D., DUBROVNIK  
Financijski izvještaj  
za godinu koja je završila 31. prosinca 2012.  
s izvješćem neovisnog revizora**

	<i>Stranica</i>
Izveštaj Uprave	I
Izvešće neovisnog revizora	II-III
Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti	1
Bilanca	2
Izveštaj o promjenama glavnice	3
Izveštaj o novčanom toku	4
Bilješke uz financijske izvještaje	5-26

Sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske, Uprava Atlantske plovidbe d.d. (Društvo) je dužna pobrinuti se da za svaku financijsku godinu budu sastavljeni financijski izvještaji u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI) koje je objavio Odbor za međunarodne računovodstvene standarde, koji pružaju istinit i fer pregled stanja u Društvu, kao i njene rezultate poslovanja za navedenu godinu.

Nakon provedbe odgovarajućeg istraživanja, Uprava opravdano očekuje da će Društvo u dogledno vrijeme raspolagati odgovarajućim resursima, te stoga i dalje usvaja načelo vremenske neograničenosti poslovanja pri sastavljanju godišnjih financijskih izvještaja.

Odgovornosti Uprave pri izradi financijskih izvještaja obuhvaćaju sljedeće:

- odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika
- davanje opravdanih i razboritih prosudbi i procjena
- postupanje u skladu s važećim računovodstvenim standardima, uz objavu i obrazloženje svih materijalno značajnih odstupanja u financijskim izvještajima i
- sastavljanje godišnjih financijskih izvještaja pod pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja, osim ako pretpostavka da će Društvo nastaviti poslovanje nije primjerena.

Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku s opravdanom točnošću prikazuju financijski položaj Društva. Također, Uprava je dužna pobrinuti se da financijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu (NN 109/07).

Pored toga, Uprava je odgovorna za čuvanje imovine Društva, te za poduzimanje opravdanih koraka za sprječavanje i otkrivanje prijevare i drugih nepravilnosti.

Za i u ime Uprave, 26. travnja 2013. godine.

Pero Kulaš,  
Predsjednik Uprave



Duško Vladović-Relja,  
Član Uprave



**Atlantska plovidba d.d., Dubrovnik**

Obala Sv. Mihajla 1

20 000 Dubrovnik

Republika Hrvatska

ATLANTSKA PLOVIDBA d.d.  
Dubrovnik  
Od sv. Mihaila 1  
dioničarima i upravi društva

## IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA

### *Revidirani izvještaji*

1. Na temelju Ugovora o reviziji obavili smo reviziju godišnjih financijskih izvještaja društva Atlantska plovidba d.d. Dubrovnik za 2012. godinu, koji su određeni Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja i to:

- a) Bilance sa stanjem na dan 31. prosinca 2012. godine,
- b) Izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti u 2012. godini
- c) Izvještaja o promjenama kapitala u 2012. godini
- d) Izvještaja o novčanim tokovima u 2012. godini,
- e) Bilješki uz godišnje financijske izvještaje za 2012. godinu.

### *Odgovornost uprave*

2. Za revidirane financijske izvještaje odgovornost snosi uprava društva Atlantska plovidba d.d. Dubrovnik. Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih financijskih izvještaja u skladu s utvrđenim okvirom financijskog izvještavanja. Odgovornosti uprave uključuju:

- a) utvrđivanje, uvođenje i održavanje internih kontrola relevantnih za sastavljanje i fer prezentaciju financijskih izvještaja u kojima neće biti značajnih pogrešnih prikazivanja uzrokovanih prijevarom ili pogreškom,
- b) odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika i stvaranje razumnih računovodstvenih procjena u danim okolnostima.

### *Odgovornost revizora*

3. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o revidiranim financijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije. Reviziju smo obavili sukladno Zakonu o reviziji (NN 146/05 i 139/08) i Međunarodnim revizijskim standardima (NN 49/10). Ti standardi zahtijevaju pridržavanje revizora etičkih pravila te planiranje i provođenje revizije kako bi se steklo razumno uvjerenje o tome da u financijskim izvještajima nema značajnih pogrešnih prikazivanja.

Revizija uključuje obavljanje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama prikazanima u financijskim izvještajima. Odabir postupaka, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih prikazivanja u financijskim izvještajima zbog prijevara ili pogreška, ovisi o prosudbi revizora. Pri procjenjivanju tih rizika, revizor razmatra interne kontrole relevantne za klijentovo sastavljanje i fer prikazivanje financijskih izvještaja kako bi odredio revizorske postupke koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne i za izražavanje mišljenja o učinkovitosti internih kontrola društva. Revizija također uključuje ocjenjivanje prikladnosti primijenjenih računovodstvenih politika i razboritosti računovodstvenih procjena uprave, kao i ocjenu cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.

Vjerujemo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i prikladni za postizanje osnove za izražavanje našega mišljenja.

## *Mišljenje*

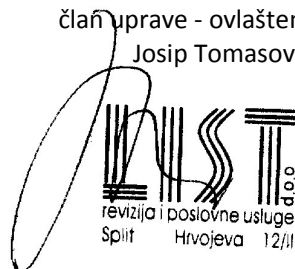
**4. Prema našem mišljenju predočeni financijski izvještaji istinito i fer prikazuju u svim značajnim odrednicama financijski položaj društva Atlantska plovidba d.d. Dubrovnik na dan 31. prosinca 2012. godine, njegovu financijsku uspješnost i novčane tokove u 2012. godini, sukladno Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja.**

## *Izvešće o ostalim zakonskim ili regulatornim zahtjevima*

5. Sukladno Zakonu u računovodstvu, članak 34. stavak 3, do dana prijema Republike Hrvatske u članstvo u Europskoj uniji, Međunarodni standardi financijskog izvještavanja obuhvaćaju Međunarodne računovodstvene standarde (MRS), njihove dopune i povezana tumačenja i Međunarodne standarde financijskog izvještavanja (MSFI), njihove dopune i povezana tumačenja, koje utvrdi Odbor za standarde financijskog izvještavanja, a objavljuju se u »Narodnim novinama«. Na temelju Zakona o računovodstvu (NN 109/07) i Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 38/08, 12/09 i 130/10) uprava Društva sastavila je propisane financijske izvještaje koji su prikazani uz revidirane financijske izvještaje. Navedeni izvještaji sukladni su financijskim izvještajima o kojima smo izrazili mišljenje u točki 5. našega izvješća.

Split, 26.04.2013. godine

član uprave - ovlašteni revizor:  
Josip Tomasović



## Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2011.	2012.
Prihodi od prodaje	3	461.889	379.595
Ostali prihodi iz poslovanja	4	12.337	7.911
<b>Ukupni poslovni prihodi</b>		<b>474.226</b>	<b>387.506</b>
Materijalni troškovi	5	(365.991)	(403.212)
Trošak amortizacije	11	(2.396)	(1.044)
Naknade osoblju	6	(32.870)	(25.905)
Ostali troškovi iz poslovanja	7	(26.058)	(39.087)
<b>Ukupni troškovi iz poslovanja</b>		<b>(427.315)</b>	<b>(469.248)</b>
<b>Dobitak/Gubitak iz poslovanja</b>		<b>46.911</b>	<b>(81.742)</b>
Neto financijski prihodi / rashodi	8	(29.637)	1.817
<b>Dobitak/Gubitak prije oporezivanja</b>		<b>17.274</b>	<b>(79.925)</b>
Porez na dobit	9	-	-
<b>Dobitak/Gubitak za godinu</b>		<b>17.274</b>	<b>(79.925)</b>
<b>Dobitak/Gubitak po dionici</b>	18	<b>12,54</b>	<b>(57,92)</b>
Dobit/gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske imovine raspoložive za prodaju		(184)	135
<b>Ostala sveobuhvatna dobit/gubitak za razdoblje</b>		<b>(184)</b>	<b>135</b>
<b>Ukupna sveobuhvatna dobit/gubitak za razdoblje</b>		<b>17.090</b>	<b>(79.790)</b>

Bilješke koje slijede čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.

## Bilanca

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Bilješka	2011.	2012.
<b>IMOVINA</b>			
<b>Dugotrajna imovina</b>			
Nekretnine, postrojenja i oprema	10	17.606	16.799
Materijalna sredstva u pripremi	11	63.793	99.480
Financijska imovina	12	1.475.566	1.458.970
Potraživanja		-	-
		<b>1.556.965</b>	<b>1.575.249</b>
<b>Kratkotrajna imovina</b>			
Zalihe	13	8.660	22.424
Financijska imovina	14	317	329
Potraživanja i ostala aktiva	15	16.417	22.316
Novac i novčani ekvivalenti	16	98.112	37.380
		<b>123.506</b>	<b>82.449</b>
<b>UKUPNO IMOVINA</b>		<b>1.680.471</b>	<b>1.657.698</b>
<b>GLAVNICA</b>			
Dionički kapital	17	418.656	418.656
Kapitalni dobitak	17	88.080	88.367
Rezerve	17	26.027	26.162
Tekući rezultat i zadržana dobit		1.048.209	968.284
		<b>1.580.972</b>	<b>1.501.469</b>
<b>Dugoročne obveze</b>			
Obaveze po kreditima	19	49.451	79.110
		<b>49.451</b>	<b>79.110</b>
<b>Kratkoročne obveze</b>			
Kratkoročni krediti tekuće dospijeće dugoročnih kredita	19	7.708	9.866
Dobavljači i ostale obveze	20	42.340	67.253
		<b>50.048</b>	<b>77.119</b>
<b>Ukupno obveze</b>		<b>99.499</b>	<b>156.229</b>
<b>UKUPNO GLAVNICA I OBVEZE</b>		<b>1.680.471</b>	<b>1.657.698</b>

Bilješke koje slijede čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.



Izvještaj o promjenama na vlasničkoj glavnici

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

	Dionički kapital	Kapitalni dobitak	Trezorske dionice	Rezerve	Tekuća i zadržana dobit	Ukupno
<b>Na dan 01. siječnja 2011.</b>	<b>418.656</b>	<b>88.153</b>	<b>(10.216)</b>	<b>36.427</b>	<b>1.029.867</b>	<b>1.562.887</b>
Usklađenje vrijednosti imovine raspoložive za prodaju				(184)		(184)
Isplate članovima Uprave		(73)	567	(567)	1.068	995
Dobit za godinu					17.274	17.274
<b>Na dan 31. prosinca 2011.</b>	<b>418.656</b>	<b>88.080</b>	<b>(9.649)</b>	<b>35.676</b>	<b>1.048.209</b>	<b>1.580.972</b>
Usklađenje vrijednosti imovine raspoložive za prodaju				135		135
Isplate članovima Uprave		287	644	(644)		287
Dobit/Gubitak za godinu					(79.925)	(79.925)
<b>Na dan 31. prosinca 2012.</b>	<b>418.656</b>	<b>88.367</b>	<b>(9.005)</b>	<b>35.167</b>	<b>968.284</b>	<b>1.501.469</b>

Bilješke koje slijede čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.

Promjene unutar "Rezervi" prikazane su u bilješci 18.

## Izveštaj o novčanom toku

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

	<b>Bilješka</b>	<b>2011.</b>	<b>2012.</b>
<b>Poslovne aktivnosti</b>			
Dobit prije oporezivanja		17.274	(79.925)
<i>Usklađivanja za:</i>		<b>4.152</b>	<b>3.817</b>
Amortizaciju		2.396	1.044
Rezerviranja		-	-
Kamate i slični troškovi		1.756	2.773
<b><i>Dobit/Gubitak od poslovanja prije promjena obrtnog kapitala</i></b>		<b><u>21.426</u></b>	<b><u>(76.108)</u></b>
Povećanje/smanjenje potraživanja od kupaca		744	(12.696)
Povećanje/smanjenje ostalih potraživanja		(6.594)	6.797
Povećanje/smanjenje zaliha		(5.658)	(13.764)
Povećanje/smanjenje obveza prema dobavljačima		5.293	2.450
Povećanje/smanjenje ostalih obveza		1.245	22.483
<b><i>Novac ostvaren poslovanjem</i></b>		<b><u>16.456</u></b>	<b><u>(70.838)</u></b>
Plaćene kamate		(1.756)	(2.773)
<b>Neto novčani priljev/(odljev) generiran poslovanjem</b>		<b><u>14.700</u></b>	<b><u>(73.611)</u></b>
<b>Investicijske aktivnosti</b>			
Povećanje/smanjenje nekretnina, postrojenja i opreme		(12.866)	(50.803)
Povećanje/smanjenje financijske imovine		(40)	30.795
Povećanje/smanjenje ostale financijske imovine		-	2.408
Novčani primici od kamata		2.179	1.696
<b>Neto gotovina korištena u ulagateljskim aktivnostima</b>		<b><u>(10.727)</u></b>	<b><u>(15.904)</u></b>
<b>Financijske aktivnosti</b>			
Isplaćena dividenda		(423)	(33)
Povećanje/smanjenje dugoročnih i kratkoročnih kredita		27.175	31.817
Otkup vlastitih dionica		-	-
Povećanje/smanjenje ostalih financijskih aktivnosti		-	(3.000)
<b>Neto novac korišten u financijskim aktivnostima</b>		<b><u>26.752</u></b>	<b><u>28.783</u></b>
<b>Neto povećanje/(smanjenja) novca i novčanih ekvivalenata</b>	24	<b><u>30.725</u></b>	<b><u>(60.732)</u></b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na početku godine</b>		<b><u>67.387</u></b>	<b><u>98.112</u></b>
<b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine</b>	17	<b><u>98.112</u></b>	<b><u>37.380</u></b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### 1. OPĆI PODACI

Atlantska plovidba, dioničko društvo za međunarodni prijevoz robe i putnika osnovana je kao poduzeće u Dubrovniku 27. svibnja 1955. godine. Pretvorba vlasništva registrirana je 24. listopada 1994. godine kada je Atlantska plovidba upisana u registar Trgovačkog suda u Splitu kao dioničko društvo. Društvo je početno emitiralo 1.362.260 dionica na ime, svaka u vrijednosti od po 100 DEM. Usklađenje organizacije s odredbama Zakona o trgovačkim društvima provedeno je 15. prosinca 1995. godine kada je temeljni kapital društva registriran na 516.705.218 kuna. Odlukom Glavne skupštine od 15. lipnja 1998. godine smanjen je temeljni kapital za 108.027.218 kuna te je iznosio 408.678.000 kuna, a Odlukom od 23. travnja 2003. godine povećan je za iznos od 9.978.000 kuna te sada iznosi 418.656.000 kuna. Temeljni kapital je podijeljen na 1.395.520 dionica nominalne vrijednosti od 300,00 kuna za dionicu. Trezorirano je ukupno 15.942 dionica. Atlantska plovidba je društvo u pretežno privatnom vlasništvu. Po veličini sredstava i ukupnog prihoda, sukladno odredbama Zakona o računovodstvu, Atlantska plovidba je veliki poduzetnik.

Atlantska plovidba d.d. Dubrovnik (Matica) , držala je na koncu 2012 godine udjele slijedećih društava:

1. Atlantic Conbulk Maritime Corporation, Monrovia (100% u vlasništvu Matice),
2. Atlant Adria Corporation, Bahamas (4.999 dionica u vlasništvu Matice i jedna dionica u vlasništvu Atlantic Conbulk Maritime Corporation),
3. Atlant Heavy Lift Corporation, Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice),
4. Atlant Bulkera Corporation, Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice),
5. Atlant putnička agencija, Dubrovnik (100% u vlasništvu Matice),
6. Grand Hotel Imperial, Dubrovnik (81,57% u vlasništvu Matice),
7. Atlant poslovni centar d.o.o. (100% u vlasništvu Matice),
8. Hotel Lapad d.d., Dubrovnik (100% u vlasništvu Matice),
9. Atlant Tramp (100% u vlasništvu Matice),
10. Atlant marina d.o.o. (100% u vlasništvu Matice),
11. Atlant marina Slano d.o.o. (100% u vlasništvu Matice),
12. Atlant Panamax Co., Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice),
13. Atlant Handymax Co., Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice),
14. Atlant GG Shipping Co., Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice),
15. Atlant Ice Panamax Co., Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice),
16. Atlant Liberty Co., Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice).
17. Atlant Supramax Co., Marshall Islands (100% u vlasništvu Matice).

Navedena povezana društva te uprava društva Atlantske plovidbe čine povezane osobe s društvom Atlantska plovidba, onako kako je to definirano Međunarodnim računovodstvenim standardom br. 24.

Glavna djelatnost Društva je međunarodni promet robe i putnika, te najveći dio prihoda Društvo ostvaruje na međunarodnom tržištu i naplaćuje u USD.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### **Tijela Društva:**

#### **Nadzorni odbor**

Ante Jerković, predsjednik

Niko Bratoš, zamjenik

Vlaho Lonza, član

Želimir Uskoković, član

Antun Šeparović, član

Boško Ercegovac, član

Boris Rozić, član

Mandat članova Nadzornog odbora obuhvaća period od 01.01.2012. do 31.12.2016.

#### **Uprava**

Pero Kulaš, predsjednik Uprave

Pavo Šišević, član

Marin Matana, član

Duško Vladović-Relja, član

Ivica Šurković, član

Mandat novih članova Uprave obuhvaća period od 1.1.2011. do 31.12.2015.

## 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Osnovne računovodstvene politike primijenjene su kako slijedi:

### (a) Osnove financijskog izvještavanja

Okvir financijskog izvještavanja za financijske izvještaje Atlantske plovidbe d.d. je:

- Zakon o računovodstvu (Zakon o računovodstvu (NN 109/07),

Međunarodni standardi financijskog izvještavanja (N NN 136/09, 8/10, 18/10, 27/10, 65/10, 120/10, 58/11 i 140/11)

Financijski izvještaji izrađeni su primjenom konvencije povijesnih troškova, osim u slučajevima navedenim u računovodstvenim politikama koje slijede.

Iznosi u ovim financijskim izvještajima su u hrvatskim kunama (HRK). Tečaj kune na dan 31. prosinca 2012. godine bio je u odnosu na USD 5,73, odnosno EUR 7,55 kuna (31. prosinca 2011. godine 1 USD 5,82 kuna, 1 EUR 7,53 kuna).

Sastavljanje financijskih izvještaja sukladno MSFI-jevima zahtijeva od Uprave da daje procjene i izvodi pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza te objavu nepredviđene imovine i nepredviđenih obveza na datum financijskih izvještaja, kao i na iskazane prihode i rashode tijekom izvještajnog razdoblja. Procjene se temelje na informacijama koje su bile dostupne na datum sastavljanja financijskih izvještaja, te se stvarni iznosi mogu razlikovati od procijenjenih.

### (b) Usporedni podaci za prethodno razdoblje

Za usporedne podatke prethodne godine prikazani su Bilanca društva, na koncu 2011. godine te Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, Izvještaj o svim promjenama glavnice i Izvještaj o novčanim tijekovima za 2011. godinu, sukladno MSFI standardima. Tekući izvještaji su u odnosu na prethodnu godinu sastavljeni korištenjem istih računovodstvenih politika te je time osigurana njihova usporedivost.

### (c) Strane valute

Funkcionalna valuta društva, temeljem Zakona o računovodstvu i MRS-21, jest HRK. U cilju što realnijega iskazivanja financijskog stanja i rezultata poslovanja, sva se knjiženja u knjigovodstvu provode u izvornoj valuti dokumenta po datumu nastanka događaja (datum dokumenta). Svi knjigovodstveni podaci iskazuju se u kunama i USD tako da se podaci iskazani izvorno u drugim valutama prevode u izvještajne valute po srednjem tečaju HNB na dan nastanka događaja (datuma dokumenta).

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)

#### (d) Nekretnine, postrojenja i oprema

Nekretnine, postrojenja i oprema nakon početnog priznavanja iskazuju se po trošku nabave, umanjeno za naknadnu akumuliranu amortizaciju i umanjenje vrijednosti. Nekretnine, postrojenja i oprema u izgradnji iskazuju se po trošku umanjenom za priznate gubitke od umanjenja vrijednosti. Trošak uključuje naknade za profesionalne usluge i za kvalificiranu imovinu, troškovi posudbe nisu kapitalizirani u skladu s primjenjivom računovodstvenom politikom Društva. Amortizacija ove imovine, koja se primjenjuje po istoj osnovi kao i za druge nekretnine, počinje u trenutku u kojem je imovina spremna za namjeravanu uporabu.

Osnovicu za amortizaciju čini bruto knjigovodstvena vrijednost. Amortizacija se obračunava tako da se nabavna ili procijenjena vrijednost imovine, otpisuje tijekom procijenjenog korisnog vijeka imovine primjenom pravocrtne metode po sljedećim stopama:

	2011.	2012.
Građevinski objekti	2,5%	2,5%
Postrojenja i oprema	10-25%	10-25%

#### (e) Investicijsko i tekuće održavanje

Troškovi investicijskog i tekućeg održavanje terete razdoblje u kojem su nastali, osim ako se takvim ulaganjem produžuje korisni vijek trajanja, mijenja kapacitet ili namjena nekretnina, postrojenja i opreme. Takvi izdaci imaju obilježje investicije i predstavljaju povećanje vrijednosti materijalne imovine. Popravci na suhom doku se priznaju u troškove tekućeg razdoblja.

#### (f) Financijska i imovina raspoloživa za prodaju

Udjeli u povezanim društvima iskazuju se po trošku nabave.

Nakon početnog priznavanja, imovina raspoloživa za prodaju ponovno se mjeri po fer vrijednosti na temelju kotiranih ponudbenih cijena. Fer vrijednost dužničkih vrijednosnih papira u slučajevima u kojima nisu dostupne kotirane tržišne cijene procjenjuje se pomoću sadašnje vrijednosti budućih novčanih tokova, a fer vrijednost za nekotirane glavnične instrumente procjenjuje se pomoću primjenjivih omjera cijene i zarade, ili cijene i novčanih tokova, pročišćenih na način da odražavaju specifične okolnosti. Nerealizirani dobiti i gubici koji proizlaze iz promjena fer vrijednosti vrijednosnica klasificiranih kao vrijednosnice raspoložive za prodaju priznaju se direktno u glavnici kao revalorizacijske rezerve. Prilikom prodaje ili u slučaju smanjenja vrijednosti vrijednosnica, s njima povezana usklađenja fer vrijednosti prikazuju se u računu dobiti i gubitka u financijskim prihodima, odnosno rashodima.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

Financijska sredstva raspoloživa za prodaju za koja ne postoje kotirane tržišne cijene i čiju fer vrijednost nije moguće pouzdano izmjeriti primjenom prethodno navedenih modela, mjere se po trošku, umanjeno za eventualna rezerviranja za trajno umanjenje vrijednosti.

#### **(g) Zalihe**

Zalihe se iskazuju po trošku ili neto ostvarivoj vrijednosti, ovisno o tome što je niže. Trošak obuhvaća nabavnu vrijednost zaliha i ostale troškove povezane s dovođenjem zaliha do njihove sadašnje lokacije i u sadašnje stanje. Trošak se utvrđuje primjenom metode prosječnog ponderiranog troška. Sitan inventar uračunava se u trošak prilikom nabavke.

#### **(h) Potraživanja od kupaca**

Potraživanja od kupaca iskazuju se u nominalnom iznosu usklađenom za procijenjene nenadoknadive iznose.

#### **(i) Novac**

Novac i novčani ekvivalenti sastoje se od novca u blagajni i u bankama.

#### **(j) Obveze**

Obveze prema dobavljačima i ostale obveze iskazuju se po trošku, ako nije drugačije navedeno.

#### **(k) Prihodi**

Prihodi iz poslovanja ostvaruju se prijevozom tereta na dva načina: na vrijeme (time charter) i na putovanje (voyage charter). Prihod ostvaren prijevozom na putovanje priznaje se tijekom godine i temeljem teretnica koje su izdane kupcu. Prihod ostvaren prijevozom na vrijeme priznaje se tijekom godine temeljem uvjeta i najamnina koji su određeni ugovorom (bilješka 2(g)). Prihodi (i pripadajući rashodi) od usluga vozarina na putovanje i vozarina na vrijeme priznaju se razmjerno vremenu izvršenja usluge.

#### **(l) Neto financijski (rashodi)/prihodi**

Neto troškovi financiranja sastoje se od rashoda za kamate po kreditima i pozajmicama, prihoda od kamata, od ulaganja te dobitaka ili gubitaka po tečajnim razlikama i financijskoj imovini.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

Trošak kamata za zajmove priznat je u računu dobiti i gubitka koristeći važeću kamatnu stopu.

Prihod od kamata na potraživanja priznat je u računu dobiti i gubitka u razdoblju kada nastaje. Prihod od dividendi priznat je u računu dobiti i gubitka datumom objave isplate dividende.

#### **(m) Porez**

Trošak poreza na dobit predstavlja zbirni iznos tekuće porezne obveze i odgođenih poreza.

Tekuća porezna obveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti razdoblja iskazanoj u računu dobiti i gubitka jer ne uključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao i stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća porezna obveza društva izračunava se primjenom poreznih stopa koje su na snazi, odnosno važeće na datum bilance.

Odgođeni porez jest iznos za koji se očekuje da će biti plativ odnosno povrativ na temelju razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza u financijskim izvještajima i pripadajuće porezne osnovice koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti i obračunava se metodom bilančne obveze. Odgođene porezne obveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena porezna imovina se priznaje u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti privremene razlike koje se odbijaju.

#### **(n) Korištenje procjena pri sastavljanju financijskih izvještaja**

Sastavljanje financijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja zahtijeva od Uprave da daje procjene i pretpostavke koje utječu na iskazane iznose sredstava, obveza te objavu potencijalnih sredstava i obveza na dan financijskih izvještaja te za vrijeme izvještajnog razdoblja iskazane prihode i rashode. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od procijenjenih. Ovi financijski izvještaji odražavaju sva uobičajena usklađenja neophodna, prema mišljenju Uprave, za realno i objektivno iskazivanje financijskih pozicija i rezultata poslovanja za odgovarajuća razdoblja.



## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### **2. SAŽETAK TEMELJNIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)**

#### **(o) Upravljanje financijskim rizikom**

##### **(1) Faktori financijskog rizika**

Aktivnosti kojima se društvo bavi izlažu je raznim financijskim rizicima, uključujući učinke promjene tržišnih cijena, promjene deviznog tečaja, te kamatnih stopa. Društvo ne koristi derivacijske financijske instrumente kao aktivnu zaštitu od izloženosti financijskom riziku.

##### **(2) Financijski instrumenti**

###### ***Financijska imovina***

Osnovna financijska imovina društva su bankovni računi, novac i potraživanja. Potraživanja od kupaca se prikazuju po nominalnoj vrijednosti i umanjuju za odgovarajući iznos procijenjenog nenadoknadivog iznosa.

###### ***Financijske obveze i instrumenti financiranja***

Značajne financijske obveze uključuju obveze po glavnici i kamatama iz kredita, obveze prema dobavljačima i druge obveze. Financijski troškovi se obračunavaju po principu nastajanja, te se dodaju na odgovarajući financijski instrument i za iznos koji nije podmiren u periodu nastajanja. Obveze prema dobavljačima i ostale obveze su iskazane po nominalnoj vrijednosti.

###### ***Fer vrijednost financijskih instrumenata***

Knjigovodstveni iznosi gotovine, potraživanja od kupaca, obveza prema dobavljačima i obračunatih troškova, prema mišljenju Uprave, bili su iskazani u približno fer vrijednostima obzirom na kratkoročno dospijeće ove imovine i obveza. Fer vrijednost dugoročnih kredita, prema mišljenju Uprave, jednaka je njihovoj knjigovodstvenoj vrijednosti budući da je kamatna stopa kod većine kredita fiksna.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 3. PRIHODI IZ POSLOVANJA

Prihode od prodaje Društvo ostvaruje na međunarodnom tržištu.

	2011.	2012.
Prihod od prodaje - Voyage	14.548	5.733
Prihod od prodaje - Time charter	447.341	373.862
	<b>461.889</b>	<b>379.595</b>

Društvo prilikom obavljanja svoje osnovne djelatnosti brodove daje u poslovni najam (čarter) različitim unajmiteljima. Brodovi dani u poslovni najam, na dan 31. prosinca 2012. godine, iskazani su u skladu s MRS-om 17.

Svi brodovi dani su u poslovni najam pod različitim uvjetima ovisno o pojedinom ugovoru. Najmovi su ugovoreni na vrijeme od 1 mjeseca do 12 mjeseci uz prosječnu dnevnu najamninu od 11.683 USD, (2011. godine: 16.470 USD).

Ukupna buduća minimalna primanja prema neopozivim poslovnim najmovima, iz ugovora koji su važili na dan 31. prosinca 2012. godine bila su kako slijedi:

	2011.	2012.
Do 1 godine	241.932	149.622
Od 1 do 5 godina	65.764	16.076
Preko 5 godina	-	-
	<b>307.696</b>	<b>165.698</b>

### 4. OSTALI PRIHODI IZ POSLOVANJA

	2011.	2012.
Prihod od zakupnina	677	516
Osiguranje i naplata šteta	2.333	2.989
Prihodi od prodaje goriva unajmljiteljima	9.307	4.350
Ostalo	20	56
	<b>12.337</b>	<b>7.911</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 5. OPERATIVNI TROŠKOVI BRODOVA I OSTALI MATERIJALNI TROŠKOVI

	2011.	2012.
Gorivo i mazivo	22.709	37.085
Potrošni materijal i rezervni dijelovi	30.277	28.373
Popravci i održavanje	36.866	31.963
Troškovi posrednika, brokera i agencija	27.369	22.621
Lučki troškovi	5.829	4.789
Zakup brodova (bareboat charter)	240.031	277.470
Ostalo	2.910	911
	<b>365.991</b>	<b>403.212</b>

Troškovi zakupa brodova su troškovi koje fakturiraju povezana Društva Atlantic Conbulk, Atlant Heavy Lift, Atlant Panamax Co., Atlant Bulkera Co., Atlant Tramp Co., Atlant Liberty Co., Atlant Ice Panamax Co., Atlant Handymax Co. i Atlant Supramax Co. na osnovi brodarskih ugovora (bareboat-charter). Ugovorene cijene unutar grupe temelje se na kretanju cijena broskog prostora na svjetskom tržištu i mogućem pokriću stvarnih troškova povezanog Društva i to: amortizacije brodova po računovodstvenoj politici Društva, plaća i ostalih troškova osoblja (pomoraca) na temelju ugovora, kao i ostalih neposrednih troškova (zajmovi, održavanje po zajedničkom planu i slično).

### 6. NAKNADE OSOBLJU

	2011.	2012.
Neto plaće i nadnice	15.242	12.830
Porezi i doprinosi iz plaće	12.678	9.436
Porezi i doprinosi na plaće	4.950	3.639
	<b>32.870</b>	<b>25.905</b>

Na dan 31. prosinca 2012. broj zaključenih ugovora o radnom odnosu po hrvatskim propisima bio je 69 (2011. godine: 69).

Naknade članovima Uprave:

	2011.	2012.
Bruto plaće Uprave	9.956	6.464
Ukalkulirana nagrada Upravi za 2011 godinu	-	644
	<b>9.956</b>	<b>7.108</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 7. OSTALI TROŠKOVI IZ POSLOVANJA

	2011.	2012.
Bankarske provizije i slične usluge	445	918
Putni troškovi	1.781	1.824
Pošta, telefon, transport	1.945	644
Ostali porezi i doprinosi	284	171
Osiguranje	12.557	10.966
Trošak prodaje dugotrajne imovine	-	14.823
Ostalo	9.046	9.741
	<b>26.058</b>	<b>39.087</b>

### 8. NETO FINANCIJSKI PRIHODI

	2011.	2012.
Kamate i slični prihodi	2.179	1.696
Pozitivne tečajne razlike	11.389	2.144
Ostali financijski prihodi	64	2.740
<b>Ukupno financijski prihod</b>	<b>13.632</b>	<b>6.580</b>
Kamate i slični troškovi	(1.756)	(2.773)
Negativne tečajne razlike	(40.780)	(1.990)
Ostali financijski rashodi	(733)	-
<b>Ukupno financijski rashodi</b>	<b>(43.269)</b>	<b>(4.763)</b>
<b>Neto financijski prihodi</b>	<b>(29.637)</b>	<b>1.817</b>

### 9. POREZ NA DOBIT

Društvo je porezni obveznik po zakonima i propisima Republike Hrvatske. Porez na dobit utvrđuje se po stopi od 20% (2011.: 20%) na poreznu osnovicu koja je propisana zakonom. Na dan 31. prosinca 2012. godine ne postoji obveza poreza na dobit u bilanci Društva, a temeljem olakšice prema članku 429. Pomorskog Zakonika. Sukladno tom članku Pomorskog Zakonika, trgovačka Društva koja su registrirana i obavljaju brodersku djelatnost ne plaćaju porez na dobit koju ostvaruju od iskorištavanja brodova u međunarodnoj plovidbi.

Na dan 31. prosinca 2012. godine Društvo ima neiskorištenih poreznih gubitaka u iznosu od 17.962.980 kuna.

Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**10. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA**

	Nematerijalna imovina	Zemljišta	Građevinski objekti	Strojevi, postrojenja i oprema	Ukupno
<b>Bruto knjigovodstvena vrijednost</b>					
<b>Stanje 01. siječnja 2012.</b>	<b>7.688</b>	<b>13.603</b>	<b>12.470</b>	<b>5.614</b>	<b>39.375</b>
Povećanje	188	-	-	49	237
Smanjenja	-	-	-	(113)	(113)
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>7.876</b>	<b>13.603</b>	<b>12.470</b>	<b>5.550</b>	<b>39.500</b>
<b>Ispravak vrijednosti</b>					
<b>Stanje 01. siječnja 2012.</b>	<b>6.884</b>	<b>-</b>	<b>9.884</b>	<b>5.001</b>	<b>21.769</b>
Amortizacija za 2012.	555	-	312	177	1.044
Smanjenja	-	-	-	(113)	(113)
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>7.438</b>	<b>-</b>	<b>10.196</b>	<b>5.065</b>	<b>22.700</b>
<b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b>					
<b>Stanje 01. siječnja 2012.</b>	<b>804</b>	<b>13.603</b>	<b>2.586</b>	<b>613</b>	<b>17.606</b>
<b>Stanje 31. prosinac 2012.</b>	<b>437</b>	<b>13.603</b>	<b>2.274</b>	<b>485</b>	<b>16.799</b>

Na teret nekretnina upisano je založno pravo ukupne neto vrijednosti od 15.877 tisuća KN (2011. godine: 16.189 tisuća KN) sa svrhom osiguranja vraćanja primljenih kredita (bilješka 18).

**11. MATERIJALNA SREDSTVA U PRIPREMI**

Materijalna sredstva u pripremi odnose se najvećim dijelom na ulaganje u devastirani Hotel Grand na Lopudu, nekretnine u neposrednoj blizini hotela Lapad i ulaganja u izgradnju nove poslovne zgrade.

	2011.	2012.
Adaptacija i dogradnja Hotela Lapad	320	320
Grand Hotel Lopud	33.489	-
Kuća Pitarević	1.653	2.215
Marina Gruž	2.276	2.524
Marina Slano	40	-
Izgradnja nove zgrade	26.015	94.421
	<b>63.793</b>	<b>99.480</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 12. FINANCIJSKA IMOVINA

	2011.	2012.
Udjeli u povezanim društvima - pomorstvo	1.260.108	1.238.888
- hotelijerstvo	185.998	185.312
- poslovanje nekretninama	-	20
Vlasničke vrijednosnice - kotirane	2.137	2.272
- nekotirane	761	741
Zajmovi povezanim društvima	27.204	31.379
Dani depoziti	358	358
	<b><u>1.475.566</u></b>	<b><u>1.458.970</u></b>

Dana 1. travnja 2012. godine Društvo je prodalo svoj udjel u društvu Dubrovnik airline d.o.o.. Kako je društvo već ranije ispravilo vrijednost udjela, transakcija prodaje nije rezultirala financijskim učincima.

#### a) Vlasničke vrijednosnice

Kotirane vrijednosnice

Ime Društva	Djelatnost	Tržišna vrijednost	
		2011.	2012.
Luka Dubrovnik d.d., Dubrovnik	Luka	1.235	1.235
Hrvatska poštanska banka d.d., Zagreb	Bankarstvo	211	134
Croatia osiguranje d.d., Zagreb	Osiguranje	320	504
Privredna banka Zagreb d.d., Zagreb	Bankarstvo	371	399
		<b><u>2.137</u></b>	<b><u>2.272</u></b>

Nekotirane vrijednosnice

Ime Društva	Djelatnost	Trošak nabave	
		2011.	2012.
Laus CC d.o.o., Dubrovnik	Informatika	731	731
Atlant Marina d.d.	Marine	20	-
Atlantagent d.o.o., Dubrovnik	Pomorska i putnička agencija	10	10
		<b><u>761</u></b>	<b><u>741</u></b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 12. FINANCIJSKA IMOVINA (NASTAVAK)

Sve navedene vrijednosnice iskazane su po trošku, budući da za njih ne postoji aktivno tržište i da njihovu fer vrijednost nije moguće pouzdano procijeniti zbog specifičnih uvjeta svakog ulaganja.

Efektivni vlasnički udio Društva u navedenim društvima nije značajan, osim za Društvo Atlantagent d.o.o. i Laus d.o.o., Dubrovnik u kojima vlasnički udjeli iznose 50% i 45%.

### 13. ZALIHE

	2011.	2012.
Gorivo	7.571	21.074
Materijal na brodovima	<u>1.089</u>	<u>1.350</u>
	<b><u>8.660</u></b>	<b><u>22.424</u></b>

### 14. FINANCIJSKA IMOVINA

	2011.	2012.
Dani zajmova, depoziti	<u>317</u>	<u>329</u>
	<b><u>317</u></b>	<b><u>329</u></b>

### 15. POTRAŽIVANJA I OSTALA AKTIVA

	2011.	2012.
Potraživanja od kupaca	3.735	16.431
Predujmovi	2.114	898
Unaprijed plaćeni troškovi	157	142
Potraživanja za PDV	1.994	4.649
Potraživanja po osnovu šteta	2.823	-
Potraživanja za pol depozit	2.037	-
Ostala potraživanja	<u>3.557</u>	<u>196</u>
	<b><u>16.417</u></b>	<b><u>22.316</u></b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 16. NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

	2011.	2012.
Devizni računi u bankama	17.274	13.303
Depoziti	80.057	21.482
Žiro račun	567	2.299
Gotovina u blagajni	214	296
<b>Novac i novčani ekvivalenti</b>	<b>98.112</b>	<b>37.380</b>

### 17. KAPITAL I REZERVE

#### *Dionički kapital i vlastite dionice*

	Broj izdanih dionica	Ukupno	Trezorske dionice nominalno	Redovne dionice Nominalno
		Kn	Kn	Kn
Stanje 01. siječnja 2012.	1.395.520	418.656	(5.124)	413.532
Stanje 31. prosinca 2012.	1.395.520	418.656	(4.783)	413.873

Dionički kapital Društva sastoji se od 1.395.520 redovnih dionica (2011.: 1.395.520) nominalne vrijednosti 300 kuna po dionici, od čega se na vlastite dionice odnosilo 15.942 dionica (2011.: 17.083).

Imatelji redovnih dionica imaju pravo primiti dividende te imaju pravo jednog glasa po dionici na skupštinama Društva.

Kapitalni dobitak u iznosu od 88.367 tisuće kuna nastao je iz osnova isplate nagrade članovima Uprave Atlantske plovodbe d.d., dodjelom dionica Društva, a kao razlika između tržišne i nominalne vrijednosti dionica. Isplate se temelje na Odlukama o uporabi dobiti u razdoblju 2005 - 2011. donijete na Redovnim Glavnim Skupštinama Društva.



Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**17. KAPITAL I REZERVE (NASTAVAK)**

**Rezerve**

	Rezerve za vlastite dionice	Vlastite dionice	Zakonske rezerve	Revalorizacijske i ostale rezerve	Ukupno
<b>Stanje 01. siječnja 2012.</b>	<b>9.649</b>	<b>(9.649)</b>	<b>22.756</b>	<b>3.271</b>	<b>26.027</b>
(Smanjenje)/ povećanje rezervi	(644)	644	-	135	135
<b>Stanje 31. prosinca 2012.</b>	<b>9.005</b>	<b>(9.005)</b>	<b>22.756</b>	<b>3.406</b>	<b>26.162</b>

**18. DOBIT/GUBITAK PO DIONICI**

Kalkulacija dobiti po dionici se temelji na sljedećem:

	2011.	2012.
Neto dobit/gubitak za godinu u '000 kuna	16.694	(79.925)
Prosječni broj izdanih dionica	1.377.256	1.379.958
<b>Dobit/Gubitak po dionici</b>	<b>12,54</b>	<b>(57,92)</b>

**19. OBVEZE PO KREDITIMA**

**Dugoročni krediti:**

Društvo Dužnik	Banka	Valuta glavnice	Glavnica u stranoj valuti prilikom odobrenja kredita	2011.	2012.
1 Atlantska Plovidba	Privredna Banka d.d., Zagreb	USD	10.000.000	1.818	-
2 Atlantska Plovidba	Privredna Banka d.d., Zagreb	HRK	46.000.000	16.196	-
3 Atlantska plovidba	Raiffeisen Bank Austria d.d	CHF	6,319.000	39.145	29.634
4 Atlantska Plovidba	Privredna Banka d.d., Zagreb	EUR	20.000.000	-	59.342
<b>Ukupno krediti</b>				<b>57.159</b>	<b>88.976</b>
<b>Tekuće dospijće dugoročnih kredita od banaka</b>				<b>(7.708)</b>	<b>(9.866)</b>
<b>Dugoročna dospijća kredita od banaka</b>				<b>49.451</b>	<b>79.110</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

---

### 19. OBVEZE PO KREDITIMA (NATAVAK)

Otplatni plan za slijedećih pet godina je kako slijedi:

Godina	Iznos
2013.	9.866
2014.	9.866
2015.	21.437
2016	11.535
2017	11.535
poslije 2017	24.737
	<b>88.976</b>

Prosječna ponderirana kamatna stopa na primljene kredite za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. iznosila je 3,80% (2011: 5,32%).

1. Dugoročni kredit Privredne banke Zagreb d.d. odobren je 2002. godine na iznos 10 milijuna američkih dolara, u potpunosti je vraćen u ožujku 2012. godine.
2. Dugoročni kredit Privredne banke Zagreb d.d. odobren je 2005. godine na iznos od 46 milijuna kuna uz valutnu klauzulu u eurima za financiranje izgradnje 2 broda za Atlantic Conbulk Maritime Corporation u brodogradilištu Kraljevica d.d., a financiran je iz resursa HBOR. Kredit je u 2012. godini u cjelosti vraćen, budući su brodovi „Šipan“ i „Mokošica“ na kojima je bilo založno pravo prodani.
3. Dugoročni kredit Raiffeisenbank Austria d.d. odobren je 2011. godine na iznos CHF 6,319,000.85. Otplata se vrši u 3-mjesečnim ratama, a zadnja dospijeva u 2015. godini. Osiguranje kredita su dvije bjanko mjenice i bjanko zadužnica korisnika kredita.
4. Dugoročni kredit Privredne banke Zagreb d.d. odobren je 2012. godine na iznos 20 milijuna EUR-a, za financiranje izgradnje Atlant poslovno stambenog centra. Kredit se otplaćuje sukcesivno temeljem priljeva od prodaje etažnih jedinica najkasnije do 31.12.2014. godine. Prije isteka roka važenja kredita Banka će odobriti prolongat kredita (novi kredit) na minimum 6 godina u iznosu ostatka duga.

Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

**20. DOBAVLJAČI I OSTALE OBVEZE**

	<b>2011.</b>	<b>2012.</b>
Dobavljači	23.604	26.054
Primljeni predujmovi	6.914	2.584
Obveze prema zaposlenima	1.112	1.014
Obračunati troškovi	4.274	2.579
Porezi i doprinosi	3.011	2.328
Obveze iz odnosa s povezanim društvima	-	20.743
Ostale obveze	3.425	11.951
	<b>42.340</b>	<b>67.253</b>

**21. TRANSAKCIJE S POVEZANIM OSOBAMA**

Stanja transakcija između Društva i njegovih povezanih strana su kako slijedi:

**Potraživanja**

	<b>2011.</b>	<b>2012.</b>
Grand Hotel Imperial, Dubrovnik	27.204	28.243
	<b>27.204</b>	<b>28.243</b>

**Obveze**

	<b>2011.</b>	<b>2012.</b>
Atlant Tramp Co., Marshal Islands	-	11.411
Atlant Handymax Co., Marshal Islands	-	9.32
	-	<b>20.743</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 21. TRANSAKCIJE S POVEZANIM OSOBAMA (NASTAVAK)

	Prihodi		Rashodi	
	2011.	2012.	2011.	2012.
Grand Hotel Imperial, Dubrovnik	1.241	1.120	-	-
Hotel Lapad, Dubrovnik	-	-	-	-
Atlant putnička agencija, Dubrovnik	58	117	-	-
Atlant poslovni centar, Dubrovnik	-	-	-	223
Ino-Društva - pomorstvo	-	-	240.031	277.247
	<b>1.299</b>	<b>1.299</b>	<b>240.031</b>	<b>277.470</b>

Troškovi iskazani prema povezanim društvima u inozemstvu obračunati su po unutargrupnim cijenama koje za pojedino povezano društvo u inozemstvu nisu nužno i tržišne cijene, ali tako da ukupni rezultati poslovanja za segment Pomorstvo i rezultati u financijskim izvještajima matice, potpuno odražavaju tržišne odnose i tržišne cijene.

### 22. POTENCIJALNE OBVEZE

Na dan 31. prosinca 2012. godine osim 10 radnih sporova nematerijalne vrijednosti, ne postoje značajne tužbe protiv Društva. Svi sporovi su osigurani P&I pokrićem. Uprava drži da po tim sporovima neće nastati nikakvi značajni gubici te stoga nije učinila nikakva rezerviranja.

### 23. NETO PROMJENE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA

Na dan 31. prosinca 2012. godine iskazano je ukupno smanjenje novca i novčanih ekvivalenata za 60.7 milijuna kuna. Iz poslovnih aktivnosti ostvaren je novčani odljev u iznosu 73.6 milijuna kuna (u 2011.godine: priljev 14.7 milijuna kuna), a iz financijskih aktivnosti ostvaren je novčani priljev u iznosu 28.8 milijuna kuna (u 2011.godine novčani priljev: 26.7 milijuna kuna), koji je korišten za financiranje tekućeg poslovanja i investicijske aktivnosti.

### 24. DOGAĐAJI NAKON DATUMA BILANCE

S kineskim brodogradilištem Qingshan potpisani su Ugovori o gradnji 4 broda (2+2) koji su stupili na snagu u travnju 2013. godine. Navedenim ugovorima predviđena je gradnja tzv. Handy size brodova, nosivosti 38.700 tona. Radi se o projektu broda koji je nazvan „Green Dolphin“ koji već u svojem nazivu naglašava ekološku prihvatljivost broda tijekom njegove eksploatacije. Brod će novim designom trupa i uporabom novog tipa glavnog stroja trošiti znatno manje goriva u odnosu na dosadašnje slične brodove tog tipa.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 25. FINANCIJSKI INSTRUMENTI

#### 25.1. Upravljanje rizikom kapitala

Društvo upravlja kapitalom u cilju osiguranja mogućnosti neograničenog poslovanja. U posljednjih nekoliko godina, pored intenzivnog investiranja u vlastita društva - kćeri, Društvo je isplaćivalo dividende dioničarima, a preostali dio ostvarene dobiti zadržavalo u kapitalu društva (u ostalim pričuvama i zadržanoj dobiti).

#### **Pokazatelj zaduženosti**

Uprava prati strukturu izvora financiranja. Izvori financiranja redovnog poslovanja, investiranja i otplate dugoročnih zajmova koji su bili iskorišteni prilikom izgradnje brodova, su jednim dijelom vlastita novčana sredstva, a drugim dijelom sredstva bankovnih kredita.

Koeficijent zaduženosti na kraju godine može se prikazati kako slijedi:

	2011.	2012.
Dug (i)	57.159	88.976
Novac i novčani ekvivalenti	98.112	37.380
Neto dug	-	51.596
Neto novac	40.953	-
Kapital (ii)	1.580.972	1.581.469
Omjer neto duga/novca i kapitala	2,59%	3,26%

- (i) Dug sadrži dugoročne i kratkoročne obveze po kreditima. Kratkoročne obveze se odnose na dio dugoročnih obveza koje dospijevaju na naplatu u godini iza datuma bilance.
- (ii) Kapital uključuje ukupni kapital, pričuve i dobit tekuće godine.

#### 25.2. Kategorije financijskih instrumenata

	2011.	2012.
Financijska imovina	1.448.004	1.427.233
Depoziti na rok iznad tri mjeseca	358	359
Zajmovi i potraživanja (uključivo i novac i novčane ekvivalente)	125.633	165.864
<b>Ukupna financijska imovina</b>	<b>1.573.995</b>	<b>1.593.456</b>
Financijske obveze	57.159	88.976

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

*(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)*

---

### **25. FINANCIJSKI INSTRUMENTI (NASTAVAK)**

#### **25.3. Izloženost rizicima**

Izloženost kreditnom, valutnom i kamatnom riziku javlja se tijekom redovnog poslovanja.

##### ***Kreditni rizik***

Na dan bilance nije bilo značajnih koncentracija kreditnog rizika.

##### ***Kamatni rizik***

Većina zaduživanja na koja se obračunavaju kamate uzeta su uz fiksnu kamatnu stopu. Društvo je zaštićeno od ovog rizika. Obzirom na nisku zaduženost Društva, učinak promjene kamatnih stopa može se ocijeniti materijalno neznačajnim.

##### ***Upravljanje rizikom na kamatne stope***

Društvo nije izloženo riziku promjene kamatnih stopa jer je dio dugoročnih kredita financiran uz fiksnu kamatnu stopu.

##### ***Rizik likvidnosti***

Društvo postavlja odgovarajući okvir za upravljanje rizikom likvidnosti, s ciljem upravljanja s kratkoročnim, srednjoročnim i dugoročnim zahtjevima financiranja i likvidnosti. Društvo upravlja rizikom likvidnosti održavajući adekvatne rezerve i kreditne linije, kontinuirano uspoređujući planirani i ostvareni tijek novca uz praćenje dospjeća potraživanja i obveza.

##### ***Rizik strane valute***

Društvo je uglavnom izloženo promjenama tečaja EUR i USD jer je značajan dio potraživanja od kupaca i prihoda, zatim novčanih sredstava i obveza nominiran u navedenim valutama. Ostala imovina i obveze najvećim dijelom su nominirane u kunama. Upravljanje ovim rizikom provodi se prirodnim zaštitom, na način da se potreban iznos novčanih sredstva drži u američkim dolarima u kojima su iskazane i dugoročne obveze po kreditima.

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 25. FINANCIJSKI INSTRUMENTI (NASTAVAK)

#### *Upravljanje rizikom strane valute*

Pregled vrijednosti novčanih sredstava i obveza Društva na dan 31. prosinca nominiranih u stranim valutama:

	Imovina		Obaveze	
	2011.	2012.	2011.	2012.
USD	95.744	26.588	11.297	14.220
EUR	2.282	1.708	21.256	64.244

#### *Analiza osjetljivosti strane valute*

Društvo je uglavnom izloženo riziku promjene tečaja američkog dolara i eura, sljedeće tabele pokazuju osjetljivost Društva na 10%-tno povećanje i smanjenje tečaja. Analiza osjetljivosti uključuje stanje novčanih sredstava i obveza po dugoročnim kreditima u USD i EUR na dan 31.12. te prilagođava njihovu konverziju u kune na kraju izvještajnog razdoblja za promjenu tečajeva od 10%. Iznosi su prezentirani u tisućama kuna.

#### **Analiza pri povećanju tečaja USD za 10%**

	31. prosinca 2011		Tečaj >10%	Razlika	31. prosinca 2012		Tečaj >10%	Razlika
	USD	HRK			USD	HRK		
Imovina	16.451	95.744	105.318	9.574	4.634	26.538	29.192	2.654
Obveze	1.941	11.297	12.426	1.130	2.483	14.220	15.642	1.422
Neto učinak	14.510	84.447	92.892	8.445	2.151	12.318	13.550	1.232

#### **Analiza pri umanjenju tečaja USD za 10%**

	31. prosinca 2011		Tečaj <10%	Razlika	31. prosinca 2012		Tečaj <10%	Razlika
	USD	HRK			USD	HRK		
Imovina	16.451	95.744	86.169	(9.574)	4.634	26.538	23.884	(2.654)
Obveze	1.941	11.297	10.167	(1.130)	2.483	14.220	12.798	(1.422)
Neto učinak	14.510	84.447	76.003	(8.445)	2.151	12.318	11.086	(1.232)

## Bilješke uz financijske izvještaje

Za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. godine

(Svi iznosi izraženi su u tisućama kuna)

### 25. FINANCIJSKI INSTRUMENTI (NASTAVAK)

#### Analiza osjetljivosti strane valute (NASTAVAK)

##### Analiza pri povećanju tečaja EUR za 10%

	31.prosinca 2011		Tečaj >10%	Razlika	31.prosinca 2012		Tečaj >10%	Razlika
	EUR	HRK			EUR	HRK		
Imovina	301	2.282	2.510	228	226	1.708	1.879	171
Obveze	2.804	21.256	23.382	2.126	8.514	64.244	70.668	6.424
Neto učinak	(2.503)	(18.974)	(20.872)	(1.897)	(8.288)	(62.536)	(68.790)	(6.254)

##### Analiza pri umanjenju tečaja EUR za 10%

	31.prosinca 2011		Tečaj <10%	Razlika	31.prosinca 2012		Tečaj <10%	Razlika
	EUR	HRK			EUR	HRK		
Imovina	301	2.282	2.054	(228)	226	1.708	1.537	(171)
Obveze	2.804	21.256	19.130	(2.126)	8.514	64.244	57.820	(6.424)
Neto učinak	(2.503)	(18.974)	(17.077)	1.897	(8.288)	(62.536)	(56.282)	6.254

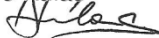
Analiza učinaka osjetljivosti promjene tečajeva ne pokazuje materijalno značajne iznose mogućeg gubitka u slučaju porasta tečaja, odnosno moguće dobiti u slučaju pada tečaja USD i EUR za 10%. Po mišljenju Uprave, prezentirana analiza nije sasvim reprezentativna jer uključuje učinak utjecaja promjenljivosti tečaja USD i EUR samo na stanja na kraju izvještajnog razdoblja i ne odražava izloženost prihoda ostvarenih tijekom godine, a koji su nominirani u USD i EUR.

### 26. ODOBRENJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA

Financijski izvještaji iznijeti na stranicama 1 do 26 odobreni su dana 26. travnja 2013. godine.

Predsjednik Uprave

Pero Kulaš



Član Uprave

Duško Vladović-Relja





### III. IZJAVA

Na temelju članka 410. Stavak 2. i članka 407. stavak 2. točka 3. i stavak 3. Zakona o tržištu kapitala, odgovorne osobe za sastavljanje godišnjeg izvještaja: Pero Kulaš - predsjednik Uprave, Pavo Šišević – član, Marin Matana – član, Duško Vladović-Relja - član i Ivica Šurković - član daju

### IZJAVU

Prema našem najboljem saznanju, godišnji izvještaj Društva za 2012. godinu sastavljen uz primjenu odgovarajućih standarda financijskog izvještavanja, daje cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, te rezultata poslovanja Društva uz kratki osvrt na uzročnike iskazanih podataka.

Član Uprave za financije:

Duško Vladović-Relja

Predsjednik Uprave:

Pero Kulaš

*Atlantska plovidba d.d.*  
II  
DUBROVNIK